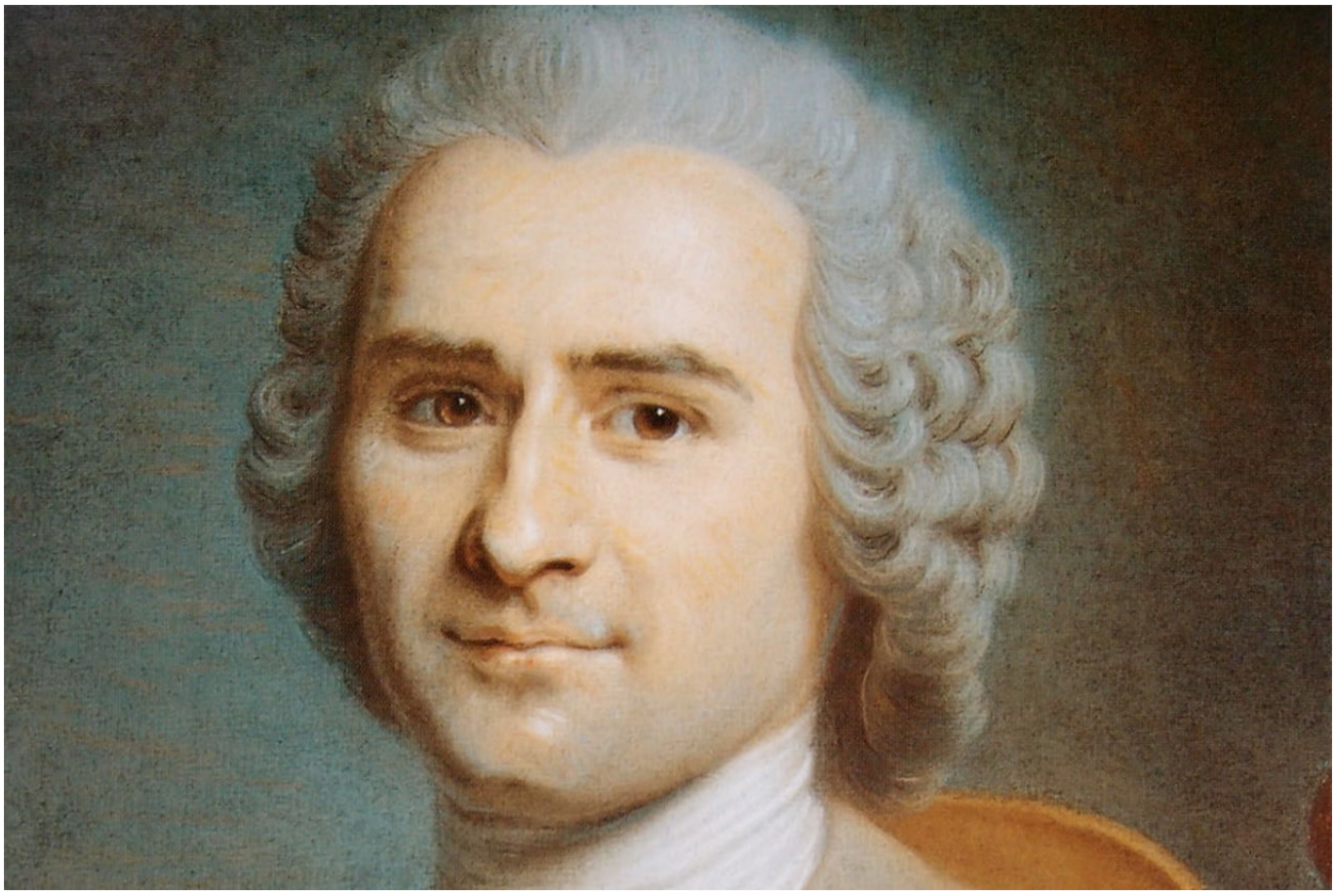
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Легенда о швейцарском рае. 1 - Руссо, или первый камень в фундаменте мифа | La légende du paradis suisse. 1 – Jean Jacques Rousseau, ou la première pierre dans la fondation du mythe

Автор: Наталья Беглова , Женева , 15.11.2019.



Жан-Жак Руссо (1712 – 1778) (c) Global Look Press

Мы начинаем публикацию серии очерков российской писательницы и давнего автора Нашей Газеты Натальи Бегловой, давно и серьезно размышляющей о швейцарском

феномене и теперь записавшей результаты этих размышлений.

|

Nous lançons la publication d’une série d’essayes de Natalia Beglova, une écrivaine russe et une fidèle auteur de Nasha Gazeta, qui réfléchit depuis des années sur le phénomène suisse.

La légende du paradis suisse. 1 – Jean Jacques Rousseau, ou la première pierre dans la fondation du mythe

Люди, приезжающие в Швейцарию, часто восклицают: «Это же рай на земле!» Да, страна красивая. Но так ли мало других, где такие же чистые озера и высокие горы, изумрудные поляны и шумные водопады? И тем не менее уже не одно столетие именно Швейцария упорно занимает первое место в списке «райских мест». Давайте вместе разбираться, почему.

Можно ли точно сказать, кто и когда положил начало мифу о швейцарском рае? Представьте себе, можно, причем с точностью до одного года. В 1761 году во Франции вышел в свет роман уроженца Женевы Жан-Жака Руссо «Юлия, или Новая Элоиза», произведший эффект разорвавшейся бомбы. Представьте себе парижский светский салон середины 18 века, завсегдатаи которого и стали первыми читателями. Образ жизни, одежда, еда, напитки, светские беседы и манеры, обстановка домов, обустройство парков – все строго регламентировано, загнанно в искусственные рамки того, что прилично и неприлично, принято и не принято. И вдруг – рассказ о совершенно иной жизни, жизни в гармонии с природой и со своей душой, где уважают не за толстый кошелек, а за доброе сердце, принимают решения по велению совести, а не света. Жан-Жак Руссо написал роман, в котором развращенности и бездушию, царящим в светских салонах, противопоставлена столь милая его сердцу естественная добродетель, расцветающая, в его представлении, лишь на лоне природы, среди патриархальных отношений.

Э. Руарг. Кларан. Гравюра, раскрашенная акварелью, 1838 г.

«В простоте жизни пастухов и земледельцев есть что-то трогательное, – читаем мы в романе «Юлия, или Новая Элоиза». – Стоит поглядеть на луга, усеянные поселянами, которые ворошат сено, оглашая воздух песнями, посмотреть на стада, пасущиеся вдалеке, и невольно почувствуешь умиление, – а почему, и сам не знаешь. Так иногда голос природы смягчает наши черствые сердца и, хотя порождает в душе нашей лишь бесплодное сожаление, зов природы так сладок, что невозможно слушать его без наслаждения.

<> Простота, равенство, царящие здесь, радуют мою душу, трогают и вызывают во мне уважение. Целые дни я провожу меж живым олицетворением разума и воплощенной добродетелью».

И какой же уголок выбрал писатель, чтобы создать свою утопию? Швейцарию, берег Женевского озера, а еще точнее – деревушки Кларан. Его жители не совершенны, нет, но они верят в добро, в торжество справедливости, в порядочность, они сохранили чистоту нравственного чувства. Вот лишь несколько цитат из романа «Юлия, или Новая Элоиза», указывающих на то, что так дорого сердцу Жан-Жака Руссо в Кларане, а значит, и во всей Швейцарии.

«… в Кларане весь уклад дома и налаженная простая жизнь его обитателей полны очарования и вливают в душу наблюдателя тайный и все возрастающий восторг. <> Здесь друг другу не завидуют; каждый полагает, что он может увеличить свой достаток, лишь увеличивая благосостояние дома. Сами господа не отделяют своего благополучия от благополучия окружающих. Здесь ничего нельзя ни добавить, ни убавить, – ведь в доме видишь только полезные вещи, и все они на своем месте; не хочется внести сюда что-либо иное, чего здесь нет, а про то, что видишь здесь, не скажешь: почему сего не завели побольше? Прибавьте-ка сюда позументы, картины, блеск, позолоту — и вы все обедните. <> Вот, по-моему, истинное великолепие.

<> Ежели меня попросили бы определить, как в этом доме (семье, где живет главная героиня – Юлия – Н.Б) достигают счастья, мне кажется, самым правильным было бы дать такой ответ: «Здесь умеют жить», употребив это выражение не в том смысле, какое придают ему во Франции, где оно означает: прожигать жизнь, подчиняясь всем прихотям моды, — а подразумевая иное: жить подлинно человеческой жизнью, для коей мы и рождены».

Человек, прочитавший в романе «Юлия, или Новая Элоиза» такое описание жизни в Швейцарии, сначала испытывал недоумение: неужели это возможно? А потом у него просыпалось желание увидеть те места, ту страну, в которой живут такие странные люди.

Шарль Эдуар Ле Пренс. Прогулка Юлии и Сен-Пре по Женевскому озеру, 1824 г. (с) Musée Jean Jacques Rousseau, Montmorency)

Объективности ради надо признать, что не все, побывавшие в Швейцарии, разделяли восторги Руссо. И речь пойдет не о каком-то безымянном обывателе, а о самом Георге Вильгельме Фридрихе Гегеле. Его мнение тем более интересно, что он не просто посетил Швейцарию, а провел здесь три года после окончания в 1793 году Тюбингенского теологического института (богословской семинарии) при Тюбингенском университете, работая домашним учителем в швейцарской семье в Берне.

Он часто гулял в горах, в окрестностях Берна, а в 1796 году с группой таких же

молодых людей совершил большое путешествие в Бернские Альпы. Путешественники увидели Гриндельвальдский ледник, далее их путь лежал на Сен-Готард, они прошли через Чертов мост, спустились к Фирвальдштетскому озеру в Люцерне, а оттуда уже отправились домой, в Берн. И что же? Каковы впечатления Гегеля? Красота пейзажа оставляет его абсолютно равнодушным. «Среди этих бесформенных масс нельзя найти чего-либо такого, что порадовало бы глаз и дало бы занятие игре воображения. Размышляя о возрасте этих гор и о тех особенностях возвышенного, которые им приписывают, разум не обнаруживает ничего, что бы ему импонировало, порождало бы удивление и восторг. Вид этих вечно мертвых масс вызвал у меня только однообразное и бесконечно скудное представление: так всегда», – записывает он в дневнике.

Обратим внимание на слово «разум». Гегелю всего 26 лет, но он уже мыслит лишь философскими категориями, категориями разума. Его влечет движение, развитие, его интересуют политические и философские дискуссии и не привлекают красоты «мертвой» природы. Даже грандиозный Гриндельвальдский ледник не произвел на него впечатления. «Я не нашел никакого повода испытывать удовлетворение, кроме одного: я находился так близко от ледника, что мог дотронуться до льда и внимательно рассмотреть его», – так он прокомментировал совершенно невероятное зрелище, открывающееся глазам путешественников. Надо помнить и о том, что в то время подняться на такую высоту, дойти до ледника было делом чрезвычайной сложности. Лишь единицам удавалось совершить подобное. Да и ледники были не те, что сейчас – грандиозные! Но нашему молодому человеку это неинтересно, дикая природа ему безразлична.

Лишь два раза за время путешествия он испытал некоторый прилив энтузиазма и оба – при виде мощных водопадов: Райхенбахского, находящегося около Майрингена, и Стауббах, около Лаутербруннена. Водопад для Гегеля – подтверждение вечного движения, вечных изменений, вечной борьбы; этим законам подчинена не только жизнь природы, но и жизнь человека.

Якоб Шлезингер. Портрет философа Г. Ф. В. Гегеля, 1831 г. Таким Гегеля знают все, но было же и ему, как Онегину, 26 лет…

Путешествие по Бернским Альпам дает Гегелю уникальный повод для анализа взаимоотношений человека и окружающего мира. И его выводы отнюдь не совпадают с выводами Руссо. Как мы помним, для Руссо человек должен жить именно

на природе, и она служит ему, создает условия для гармоничного и счастливого существования. Гегель же видит лишь противостояние между человеком и природой. Суровый горный пейзаж, мощные потоки воды, низвергающиеся с вершин и сокрушающие все на своем пути, служат подтверждением его мысли о том, что окружающий человека мир извечно вынуждает на борьбу. Ему кажутся нелепыми утверждения, что природа служит людям. В доказательство своей правоты он приводит жителей высокогорных районов Швейцарии, вынужденных буквально по сантиметру отвоевывать у природы жизненное пространство.

Добавим, Гегель всегда предпочитал полную движения жизнь города, а за городом любил наблюдать следы деятельности человека: поля, засеянные злаками, пастбища, на которых пасется скот, сады с плодовыми деревьями. А природа в любой момент может разрушить все созданное с таким трудом: достаточно сойти снежной лавине, случиться оползню или наводнению – и вот уже не осталось следов человеческого труда, хорошо, если ему самому удалось выжить. Вывод Гегеля: жалок человек, который считает, что природа может ему служить и тем более, делать его счастливее. А значит, добавим мы, нет смысла стремиться жить на природе, это вовсе не является залогом счастливой жизни. Как мы видим, выводы прямо противоположные выводам Руссо.

Итак, Гегелю Швейцария не пришлась по сердцу, и он этого не скрывал. Более того, к глубочайшему его удовлетворению с помощью друзей ему удалось уже на следующий год выбраться из этой страны. Но о взглядах Гегеля тогда мало кто подозревал, да и о нем самом знало не так много людей. А вот о Руссо слышали, наверное, все мало-мальски образованные люди, его произведениями восхищались, его описаниям швейцарских красот верили, его мнение имело вес.

Вот лишь один небольшой, но показательный пример. В 1816 году, оказавшись в Швейцарии, великий английский поэт Джордж Гордон Байрон отправится на Женевское озеро именно для того, чтобы посетить места, описанные Руссо, которого он величает не иначе как гений:

Недаром здесь Руссо капризный гений
Остановил мечты своей полет
И приютил для чистых наслаждений
Две избранных души. У этих вод
Психеи пояс распустил Эрот,
Благословив для счастья эти склоны.
Там тишина и нега. Там цветет
Гармония. Над ложем светлой Роны
Там Альп возносятся блистательные троны.

Именно Руссо заложил первый чрезвычайно весомый камень в фундамент мифа о Швейцарии, как стране «тишины и неги», где все создано для «чистых наслаждений», для счастья. Ну как можно устоять от соблазна хотя бы краем глаза взглянуть на такую страну? Неудивительно, что все новые и новые путешественники отправлялись открывать для себя Швейцарию.

[Швейцария]
Статьи по теме
[Жан-Жак Руссо в Женеве запоет. Тремя голосами]
[Жан-Жак Руссо захватил Женеву]
[Женева почтит память Жан-Жака Руссо]
[С днем рождения, месье Руссо!]

Source URL:
http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/legenda-o-shveycarskom-rae-1-russo-ili-p

ervyy-kamen-v-fundamente-mifa